

Sistema

CSR Las Mobili

Sistema è una famiglia di sedute operative imbottite e in rete che vanno dalla dattilo alla visitatore su slitta. Lo schienale dalle forme arrotondate ne caratterizza lo stile rendendola un modello di riferimento nel panorama delle classiche sedute per ufficio.

Sistema is a collection of upholstered and mesh-finished office chairs, which includes typewriter and guest chairs with metal base frame. Their rounded backrest characterises their style and turns them into reference models in the panorama of classic office chairs.

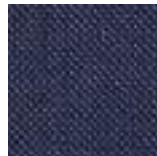
Sistema est une famille de chaises opérationnelles rembourrés et en maille qui vont de la chaise dactylo à la chaise visiteur sur base traineau. La ligne arrondie du dossier caractérise le style de la chaise en la transformant dans un vrai point de référence sur la scène des chaises bureau classiques.







←
 La versione per ospiti su slitta è dotata di una struttura in tubo di acciaio cromato e schienale sagomato in rete o imbottito.
 The cantilever version for visitors is fitted with a chrome finished steel tube frame and mesh or upholstered shaped backrest.
 La version à traîneau pour visiteurs a une structure en tuyau en acier chromé et dossier en maille ou rembourré.



cod. 697

La poltroncina in rete si caratterizza per lo schienale ergonomico fortemente avvolgente.
 Una versione dal design raffinato destinata ad un pubblico che ricerca efficienza e comfort.

The mesh version is characterised by its fully enveloping ergonomic backrest.
 A sophisticated design to address an audience that seeks efficiency and comfort.

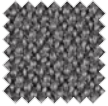


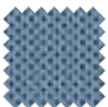




cod. 633

Cette chaise en maille se caractérise pour son dossier ergonomique très enveloppant.
 Une version de design raffiné, adressée au public le plus exigeant qui recherche efficacité et confort.

















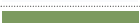



(*) RIEPILOGO CODICI TAPPEZZERIA | FABRICS CODES | CODES TISSUS

CATEGORY	CODE	(*)	COLORE	COLOUR	COULEURS		
CAT. A							
POLI 	---	---	475	GRIGIO	GREY	GRIS	
	---	---	476	GRIGIO MELANGE	MELANGE GREY	GRIS MELANGE	
	---	---	477	NERO	BLACK	NOIR	
	---	---	478	VERDE CHIARO	LIGHT GREEN	VERT CLAIR	
	---	---	479	VERDE	GREEN	VERT	
	---	---	480	AZZURRO	AZURE	AZUR	
	---	---	481	BLU	BLUE	BLEU	
	---	---	482	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	
	---	---	483	ROSSO	RED	ROUGE	
	---	---	484	BORDEAUX	BORDEAUX	BORDEAUX	
CAT. B							
ECO-PELLE 	---	---	503	BIANCO	WHITE	BLANC	
	---	---	504	GRIGIO	GREY	GRIS	
	---	---	505	ARDESIA	SLATE	ARDOISE	
	---	---	506	NERO	BLACK	NOIR	
	---	---	507	AVORIO	IVORY	IVOIRE	
	---	---	508	TABACCO	TOBACCO	TABAC	
	---	---	509	MARRONE	BROWN	MARRON	
	---	---	510	TESTA DI MORO	DARK BROWN	MARRON FONCE	
	---	---	511	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE	
	---	---	512	MUSCHIO	MOSS GREEN	VERT MOUSSE	
	---	---	513	AVIO	NAVY BLUE	BLEU AVIO	
	---	---	514	BLU	BLUE	BLEU	
	---	---	515	GIALLO	YELLOW	JAUNE	
	---	---	516	ROSSO	RED	ROUGE	
---	---	517	GRANATA	GARNET	GRENAT		
CREPE 	---	---	522	GRIGIO PERLA	LIGHT GREY	GRIS CLAIR	
	---	---	523	GRIGIO SCURO	DARK GREY	GRIS FONCE	
	---	---	524	NERO	BLACK	NOIR	
	---	---	525	AVORIO	IVORY	IVOIRE	
	---	---	526	NOCCIOLA	HAZEL	NOISETTE	
	---	---	527	MALTO	MALT	MALT	
	---	---	528	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE	
	---	---	529	PETROLIO	PETROLEUM	PETROLE	
	---	---	530	ARTICO	ARCTIC	ARCTIQUE	
	---	---	531	CELESTE	LIGHT BLUE	BLEU CLAIR	
	---	---	532	COBALTO	COBALT	COBALT	
	---	---	533	BLU	BLUE	BLEU	
	---	---	534	GIALLO	YELLOW	JAUNE	
	---	---	535	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	
	---	---	536	VINACCIO	WINE RED	ROUGE VIN	
	---	---	537	ROSSO	RED	ROUGE	
	---	---	538	PRUGNA	PLUM	PRUNE	
	CAT. D						
	STRETCH 	---	---	585	AVORIO	IVORY	IVOIRE
		---	---	586	GRIGIO	GREY	GRIS
---		---	587	ANTRACITE	ANTHRACITE	ANTHRACITE	
---		---	588	NERO	BLACK	NOIR	
---		---	589	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE	
---		---	590	MARRONE	BROWN	MARRON	
---		---	591	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE	
---		---	592	VERDE BOSCO	WOOD GREEN	VERT FORET	
---		---	593	AZZURRO SKY	SKY BLUE	BLEU SKY	
---		---	594	BLU	BLUE	BLEU	
---		---	595	GIALLO FRESIA	FRESIA YELLOW	JAUNE FRESIA	
---		---	596	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	
---		---	597	ROSSO	RED	ROUGE	
---		---	598	AMARANTO	AMARANTH	AMARANTE	
MELANGE 	---	---	603	CENERE	ASH	CENDRE	
	---	---	604	GRIGIO	GREY	GRIS	
	---	---	605	FUMO	SMOKE	FUMEE	
	---	---	606	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE	
	---	---	607	NOCCIOLA	HAZEL	NOISETTE	
	---	---	608	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE	
	---	---	609	MUSCHIO	MOSS GREEN	VERT MOUSSE	
	---	---	610	VERDONE	DARK GREEN	VERT FONCE	
	---	---	611	ARTICO	ARCTIC	ARCTIQUE	
	---	---	612	AZZURRO	AZURE	AZUR	
	---	---	613	COBALTO	COBALT	COBALT	
	---	---	614	PETUNIA	PETUNIA	PETUNIA	
	---	---	615	RIBES	CURRANT	GROSEILLE	
	---	---	616	GRANATA	GARNET	GRENAT	
TREVI 	---	---	621	GRIGIO	GREY	GRIS	
	---	---	622	PORFIDO	PORPHYRY	PORPHYRE	
	---	---	623	GRIGIO SCURO	DARK GREY	GRIS FONCE	
	---	---	624	NERO	BLACK	NOIR	
	---	---	625	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE	
	---	---	626	NOCCIOLA	HAZEL	NOISETTE	
	---	---	627	MARRONE	BROWN	MARRON	
	---	---	628	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE	
	---	---	629	PETROLIO	PETROLEUM	PETROLE	
	---	---	630	CELESTE	LIGHT BLUE	BLEU CLAIR	
	---	---	631	PERVINCA	PERIWINKLE	PERVENCHE	
	---	---	632	BLU	BLUE	BLEU	
	---	---	633	OCRA	OCHER	OCRE	
	---	---	634	MATTONE	BRICK RED	ROUGE BRIQUE	
---	---	635	PETUNIA	PETUNIA	PETUNIA		
---	---	636	ROSSO	RED	ROUGE		
---	---	637	AMARANTO	AMARANTH	AMARANTE		

CATEGORY	CODE	(*)	COLORE	COLOUR	COULEURS	
CAT. E						
LANA 	---	---	642	GRIGIO CHIARO	LIGHT GREY	GRIS CLAIR
	---	---	643	GRIGIO SCURO	DARK GREY	GRIS FONCE
	---	---	644	FUMO	SMOKE	FUMEE
	---	---	645	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE
	---	---	646	MARRONE	BROWN	MARRON
	---	---	647	VERDE ACIDO	ACID GREEN	VERT ACIDE
	---	---	648	MUSCHIO	MOSS GREEN	VERT MOUSSE
	---	---	649	ARTICO	ARCTIC	ARCTIQUE
	---	---	650	MALIBU'	MALIBU	MALIBU
	---	---	651	PERVINCA	PERIWINKLE	PERVENCHE
	---	---	652	AVIO	NAVY BLUE	BLEU AVIO
	---	---	653	RUGGINE	RUSSET	ROUILLE
	---	---	654	MATTONE	BRICK RED	ROUGE BRIQUE
	---	---	655	FUOCO	FIRE RED	ROUGE FEU
CRAZY BY FLUKSO						
	---	---	660	BIANCO	WHITE	BLANC
	---	---	661	GRIGIO	GREY	GRIS
	---	---	662	GRAFITE	GRAPHITE	GRAPHITE
	---	---	663	BEIGE	BEIGE	BEIGE
	---	---	664	TABACCO	TOBACCO	TABAC
	---	---	665	OLIVA	OLIVE	OLIVE
	---	---	666	ALGA	SEAWEED	ALGUE
	---	---	667	NAVY	NAVY BLUE	BLEU AVIO
	---	---	668	BLU	BLUE	BLEU
	---	---	669	ROSSO	RED	ROUGE
	---	---	670	VINACCIO	WINE RED	ROUGE VIN
CHILI BY GABRIEL						
	---	---	675	GRIGIO CHIARO	LIGHT GREY	GRIS CLAIR
	---	---	676	ANTRACITE	ANTHRACITE	ANTHRACITE
	---	---	677	AVORIO POLVERE	POWDER IVORY	IVOIRE POWDRE
	---	---	678	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE
	---	---	679	SALVIA	SAGE	SAUGE
	---	---	680	FIENO	HAY	FOIN
	---	---	681	ACQUAMARINA	ACQUAMARINE	AIGUE-MARINE
	---	---	682	AVIO	NAVY BLUE	BLEU AVIO
	---	---	683	SENAPE	MUSTARD	MOUTARDE
	---	---	684	CIPRIA	POWDER PINK	ROSE POWDRE
	---	---	685	VINACCIO	WINE RED	ROUGE VIN
CAT. F						
TAYLOR BY FLUKSO						
	---	---	689	MARNA	MARL	MARNE
	---	---	690	GRIGIO SCURO	DARK GREY	GRIS FONCE
	---	---	691	GRAFITE	GRAPHITE	GRAPHITE
	---	---	692	NERO	BLACK	NOIR
	---	---	693	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE
	---	---	694	TABACCO	TOBACCO	TABAC
	---	---	695	OLIVA	OLIVE	OLIVE
	---	---	696	PETROLIO	PETROLEUM	PETROLE
	---	---	697	AVIO	NAVY BLUE	BLEU AVIO
	---	---	698	BLU NOTTE	NIGHT BLUE	BLEU NUIT
	---	---	699	OCRA	OCHER	OCRE
	---	---	700	MATTONE	BRICK RED	ROUGE BRIQUE
	---	---	701	PRUGNA	PLUM	PRUNE
	---	---	702	ROSSO	RED	ROUGE
---	---	703	VINACCIO	WINE RED	ROUGE VIN	
CAT. G						
GO CHECK BY GABRIEL						
	---	---	736	GRIGIO	GREY	GRIS
	---	---	737	NERO	BLACK	NOIR
	---	---	738	BEIGE	BEIGE	BEIGE
	---	---	739	FANGO	MUD	BOUE
	---	---	740	CACAO	COCOA	CACAO
	---	---	741	VERDE	GREEN	VERT
	---	---	742	PRATO	LAWN	PELOUSE
	---	---	743	BOTTIGLIA	BOTTLE	BOUTEILLE
	---	---	744	AZZURRO	AZURE	AZUR
	---	---	745	TURCHESE	TURQUOISE	TURQUOISE
	---	---	746	MARE	SEA	MER
	---	---	747	BLU	BLUE	BLEU
	---	---	748	GIALLO	YELLOW	JAUNE
	---	---	749	ARANCIO	ORANGE	ORANGE
	---	---	750	PESCA	PEACH	PECHE
---	---	751	ROSSO	RED	ROUGE	
---	---	752	AMARANTO	AMARANTH	AMARANTE	
RUNNER BY GABRIEL						
	---	---	757	BIANCO	WHITE	BLANC
	---	---	758	ACCIAIO	STEEL	ACIER
	---	---	759	GRAFITE	GRAPHITE	GRAPHITE
	---	---	760	NERO	BLACK	NOIR
	---	---	761	BEIGE	BEIGE	BEIGE
	---	---	762	MARRONE	BROWN	MARRON
	---	---	763	VERDE	GREEN	VERT
	---	---	764	PRATO	LAWN	PELOUSE
---	---	765	TURCHESE	TURQUOISE	TURQUOISE	
---	---	766	MARE	SEA	MER	
---	---	767	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	
---	---	768	ROSSO	RED	ROUGE	

CATEGORY	CODE	(*)	COLORE	COLOUR	COULEURS	
CAT. I						
CRISP BY GABRIEL 	---	---	841	GRIGIO CHIARO	LIGHT GREY	GRIS CLAIR
	---	---	842	ANTRACITE	ANTHRACITE	ANTHRACITE
	---	---	843	AVORIO POLVERE	POWDER IVORY	IVOIRE POUDRE
	---	---	844	TORTORA	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE
	---	---	845	LIMO	SILT GREEN	VERT BAVE
	---	---	846	SALVIA	SAGE	SAUGE
	---	---	847	ACQUAMARINA	ACQUAMARINE	AIGUE-MARINE
	---	---	848	AVIO	NAVY BLUE	BLEU AVIO
	---	---	849	SENAPE	MUSTARD	MOUTARDE
	---	---	850	CIPRIA	POWDER PINK	ROSE POUDRE
	---	---	851	VINACCIO	WINE RED	ROUGE VIN
CAT. H						
PELLE 	---	---	773	BIANCO	WHITE	BLANC
	---	---	774	ACQUA	WATER	EAU
	---	---	775	ARDESIA	SLATE	ARDOISE
	---	---	776	NERO	BLACK	NOIR
	---	---	777	LATTE	MILK	LAIT
	---	---	778	PIETRA	STONE	PIERRE
	---	---	779	FANGO	MUD	BOUE
	---	---	780	TESTA DI MORO	DARK BROWN	MARRON FONCE
	---	---	781	LIME	LIME	LIME
	---	---	782	MUSCHIO	MOSS GREEN	VERT MOUSSE
	---	---	783	VERDONE	DARK GREEN	VERT FONCE
	---	---	784	PIOMBO	LEAD	PLOMB
	---	---	785	BLU NOTTE	NIGHT BLUE	BLEU NUIT
	---	---	786	OCEANO	OCEAN	OCEAN
	---	---	787	ANANAS	PINEAPPLE	ANANAS
	---	---	788	ARANCIO	ORANGE	ORANGE
	---	---	789	ROSSO	RED	ROUGE
	---	---	790	GRANATA	GARNET	GRENAT

(I) solo per divani FLAGS | for FLAGS sofa only | seulement pour sofa FLAGS

					COULEUR	
LANA BICOLOR (I)						
	123	---	800	GRIGIO CHIARO-GRIGIO SCURO	LIGHT GREY-DARK GREY	GRIS CLAIR-GRIS FONCE
	123	---	801	TORTORA-MARRONE	GREY BEIGE-BROWN	GRIS TOURTERELLE-MARRON
	123	---	802	VERDE ACIDO-MUSCHIO	ACID GREEN-MOSS GREEN	VERT ACIDE-VERT MOUSSE
	123	---	803	ARTICO-AVIO	ARCTIC-NAVY BLUE	ARTICTIQUE-BLEU AVIO
	123	---	804	RUGGINE-MATTONI	RUSSET-BRICK RED	ROUILLE-ROUGE BRIQUE
POLYPROPYLENE - T1						
	124	---	912	BIANCO (RAL 9003)	WHITE	BLANC
	124	---	913	ROSSO (RAL 3000)	RED	ROUGE
	124	---	940	VERDE (PANTONE 7495EC)	GREEN	VERT
	124	---	950	NERO	BLACK	NOIR
POLYPROPYLENE - T2						
	130	---	916	AVORIO (RAL 1013)	IVORY	IVOIRE
	130	---	917	TORTORA (RAL 7003)	GREY BEIGE	GRIS TOURTERELLE
	130	---	918	GIALLO (RAL 1012)	YELLOW	JAUNE
POLYPROPYLENE - T3						
	168	---	912	BIANCO (RAL 9003)	WHITE	BLANC
	168	---	950	NERO	BLACK	NOIR
POLYPROPYLENE - T5						
	144	---	909	BIANCO	WHITE	BLANC
	144	---	941	VERDE	GREEN	VERT
	144	---	955	ANTRACITE	ANTHRACITE	ANTHRACITE
	144	---	960	CIPRIA	POWDER PINK	ROSE POUDRE

FINITURE E COLORI DISPONIBILI

FINISHES AND COLOURS AVAILABLE | FINITIONS ET COLORIS DISPONIBLES

Cat. A

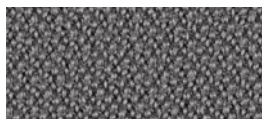
POLI



100% Polipropilene F.R.
Peso: 250 gr/m²
Martindale 50.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polypropylene F.R.
Weight: 250 gr/m²
Martindale 50.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polypropylene F.R.
Poids: 250 gr/m²
Martindale 50.000 cycles
Ignifuge classe 1



475 - Grigio
Grey | Gris



478 - Verde chiaro
Light green | Vert clair



480 - Azzurro
Azure | Azur



482 - Arancio
Orange | Orange



476 - Grigio melange
Melange grey | Gris mélange



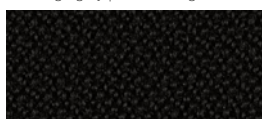
479 - Verde
Green | Vert



481 - Blu
Blue | Bleu



483 - Rosso
Red | Rouge



477 - Nero
Black | Noir



484 - Bordeaux
Bordeaux | Bordeaux

IT

Il codice a tre cifre individua il colore della stoffa applicata nell'articolo / componente.
Ogni partita di tessuto può presentare variazioni di tonalità rispetto sia al campionario sia ad elementi prodotti in tempi diversi.

EN

The three-digit code identifies the colour of the fabric for each item / component.
Each fabric batch can show colour differences compared to the fabric samples and to the products manufactured at different times.

FR

Le code à trois chiffres identifie la couleur du tissu appliqué dans l'article / composant.
Chaque morceau de tissu peut avoir des variations de ton en ce qui concerne à la fois l'échantillon et les éléments produits à des moments différents.

Leggere differenze di colore tra un lotto di produzione e l'altro, devono essere considerate nella norma. I colori stampati sono indicativi e potrebbero essere sostituiti o modificati nel tempo a discrezione di LAS.

Slight colour differences from lot to lot must be considered within commercial tolerances. Please consider that the colours in these pages are printed, so they can't be considered as real. They can be changed or modified in the life time by LAS.

De légères différences de couleur entre un lot de production et un autre sont absolument normales. Les couleurs imprimées sont approximatives et peuvent être changées ou bien modifiées à jugement de LAS.

Cat. B

ECO-PELLE



Composizione fibrosa:
65% Poliestere - 35% Cotone
Composizione globale:
85% PVC -10% Poliestere -5%
Cotone
Peso: 600 gr/m²
Martindale 51.200 cicli
Ignifugo classe 1

Fibrous composition
65% Polyester - 35% Cotton
Global composition:
85% PVC -10% Polyester - 5%
Cotton
Weight: 600 gr/m²
Martindale 51.200 turns
Fire-retardant class 1 (one)

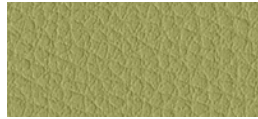
Composition fibreuse:
65% Polyester - 35% Coton
Composition globale:
85% PVC - 10% Polyester -5%
Coton
Poids: 600 gr/m²
Martindale 51.200 cycles
Ignifuge classe 1



503 - Bianco
White | Blanc



507 - Avorio
Ivory | Ivoire



511 - Verde acido
Acid green | Vert acide



513 - Avio
Navy blue | Bleu avio



515 - Giallo
Yellow | Jaune



504 - Grigio
Grey | Gris



508 - Tabacco
Tobacco | Tabac



512 - Muschio
Moss green | Vert mousse



514 - Blu
Blue | Bleu



516 - Rosso
Red | Rouge



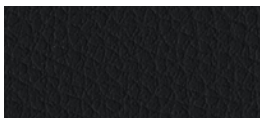
505 - Ardesia
Slate | Ardoise



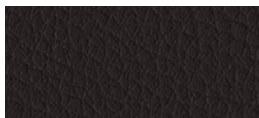
509 - Marrone
Brown | Marron



517 - Granata
Garnet | Grenat



506 - Nero
Black | Noir



510 - Testa di moro
Dark brown | Marron foncé

Cat. B

CREPE



100% Poliestere FR-TREVIRA CS
Peso: 330 gr/m²
Martindale 100.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester FR-TREVIRA CS
Weight: 330 gr/m²
Martindale 100.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester FR-TREVIRA CS
Poids: 330 gr/m²
Martindale 100.000 cycles
Ignifuge classe 1



522 - Grigio perla
Light grey | Gris clair



525 - Avorio
Ivory | Ivoire



528 - Verde acido
Acid green | Vert acide



530 - Artico
Arctic | Arctique



534 - Giallo
Yellow | Jaune



523 - Grigio scuro
Dark grey | Gris foncé



526 - Nocciola
Hazel | Noisette



529 - Petrolio
Petroleum | Pétrole



531 - Celeste
Light blue | Bleu clair



535 - Arancio
Orange | Orange



524 - Nero
Black | Noir



527 - Malto
Malt | Malt



532 - Cobalto
Cobalt | Cobalt



536 - Vinaccio
Wine red | Rouge vin



533 - Blu
Blue | Bleu



537 - Rosso
Red | Rouge



538 - Prugna
Plum | Prune

Cat. D

STRETCH



100% Poliestere FR RICICLATO
Peso: 340 gr/m²
Martindale 50.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester FR RECYCLED
Weight: 340 gr/m²
Martindale 50.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester FR RECYCLÉ
Poids: 340 gr/m²
Martindale 50.000 cycles
Ignifuge classe 1



585 - Avorio
Ivory | Ivoire



589 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



591 - Verde acido
Acid green | Vert acide



593 - Azzuro sky
Sky blue | Bleu sky



595 - Giallo fnesia
Freesia yellow | Jaune freesia



586 - Grigio
Grey | Gris



590 - Marrone
Brown | Marron



592 - Verde bosco
Wood green | Vert forêt



594 - Blu
Blue | Bleu



596 - Arancio
Orange | Orange



587 - Antracite
Anthracite | Anthracite



597 - Rosso
Red | Rouge



588 - Nero
Black | Noir



598 - Amaranth
Amaranth | Amarante

Cat. D

MELANGE



100% Poliestere FR RICICLATO
Peso: 340 gr/m²
Martindale 50.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester FR RECYCLED
Weight: 340 gr/m²
Martindale 50.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester FR RECYCLÉ
Poids: 340 gr/m²
Martindale 50.000 cycles
Ignifuge classe 1



603 - Cenere
Ash | Cendre



606 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



608 - Verde acido
Acid green | Vert acide



611 - Artico
Arctic | Arctique



614 - Petunia
Petunia | Pétunia



604 - Grigio
Grey | Gris



607 - Nocciola
Hazel | Noisette



609 - Muschio
Moss green | Vert mousse



612 - Azzurro
Azure | Azur



615 - Ribes
Currant | Groseille



605 - Fumo
Smoke | Fumée



610 - Verdone
Dark green | Vert foncé



613 - Cobalto
Cobalt | Cobalt



616 - Granata
Garnet | Grenat

Cat. D

TREVI



100% Poliestere FR - TREVIRA CS
Peso: 450 gr/m²
Martindale 70.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester FR - TREVIRA CS
Weight: 450 gr/m²
Martindale 70.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester FR - TREVIRA CS
Poids: 450 gr/m²
Martindale 70.000 cycles
Ignifuge classe 1



621 - Grigio
Grey | Gris



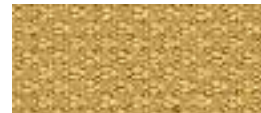
625 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



628 - Verde acido
Acid green | Vert acide



630 - Celeste
Light blue | Bleu clair



633 - Ocra
Ocher | Ocre



622 - Porfido
Porphyry | Porphyre



626 - Nocciola
Hazel | Noisette



629 - Petrolio
Petroleum | Pétrole



631 - Pervinca
Periwinkle | Pervenche



634 - Mattone
Brick red | Rouge brique



623 - Grigio scuro
Dark grey | Gris foncé



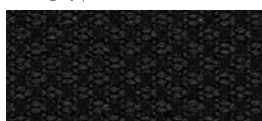
627 - Marrone
Brown | Marron



632 - Blu
Blue | Bleu



635 - Petunia
Petunia | Pétunia



624 - Nero
Black | Noir



636 - Rosso
Red | Rouge



637 - Amaranto
Amaranth | Amarante

Cat. E

LANA

75% Lana - 25% Poliammide
Peso: 335 gr/m²
Martindale 100.000 cicli

75% Wool - 25% Polyamide
Weight: 335 gr/m²
Martindale 100.000 turns

75% Laine - 25% Polyamide
Poids: 335 gr/m²
Martindale 100.000 cycles



642 - Grigio chiaro
Light grey | Gris clair



645 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



647 - Verde acido
Acid green | Vert acide



649 - Artico
Arctic | Arctique



653 - Ruggine
Russet | Rouille



643 - Grigio scuro
Dark grey | Gris foncé



646 - Marrone
Brown | Marron



648 - Muschio
Moss green | Vert mousse



650 - Malibú
Malibu | Malibu



654 - Mattone
Brick red | Rouge brique



644 - Fumo
Smoke | Fumée



651 - Pervinca
Periwinkle | Pervenche



655 - Fuoco
Fire red | Rouge feu



652 - Avio
Navy blue | Bleu avio

BI-COLORE BICOLOR DOUBLE-COULEUR

solo per divani
for sofa only
seulement pour sofa

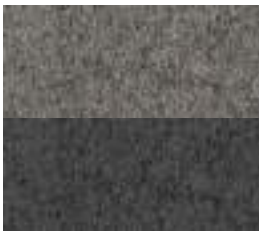
MOD. FLAGS

LANA

75% Lana - 25% Poliammide
Peso: 335 gr/m²
Martindale 100.000 cicli

75% Wool - 25% Polyamide
Weight: 335 gr/m²
Martindale 100.000 turns

75% Laine - 25% Polyamide
Poids: 335 gr/m²
Martindale 100.000 cycles



800
Grigio chiaro - Grigio scuro
Light grey - Dark grey
Gris clair - Gris foncé



801
Tortora - Marrone
Grey beige - Brown
Gris Tourterelle - Marron



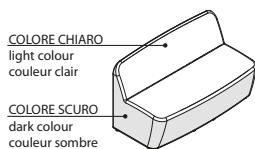
802
Verde acido - Muschio
Acid green - Moss green
Vert acide - Vert mousse



803
Artico - Avio
Arctic - Navy blue
Arctique - Bleu avio



804
Ruggine - Mattone
Russet - Brick red
Rouille - Rouge brique



Cat. E

CRAZY by Flukso



80% PVC - 18% Poliestere
2% Fibra poliuretanică
Peso: 600 gr/m²
Martindale 50.000 cicli
Ignifugo classe 1

80% PVC - 18% Polyester
2% Polyurethane fiber
Weight: 600 gr/m²
Martindale 50.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

PVC - 18% Polyester
2% Fibres de polyuréthane
Poids: 600 gr/m²
Martindale 50.000 cycles
Ignifuge classe 1



660 - Bianco
White | Blanc



663 - Beige
Beige | Beige



665 - Oliva
Olive | Olive



667 - Navy
Navy blue | Bleu avio



669 - Rosso
Red | Rouge



661 - Grigio
Grey | Gris



664 - Tabacco
Tobacco | Tabac



666 - Alga
Seaweed | Algue



668 - Blu
Blue | Bleu



670 - Vinaccio
Wine red | Rouge vin



662 - Grafite
Graphite | Graphite

Cat. E

CHILI by Gabriel **NEW**



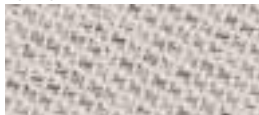
75% Poliestere riciclatu post-consumo FR
25% Poliestere FR (FR all'interno della fibra)
Peso: 335 gr/m²
Martindale 60.000 cicli
Ignifugo classe 1

75% Post-consumer recycled Polyester FR
25% Polyester FR (FR inside the fiber)
Weight: 335 gr/m²
Martindale 60.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

75% Polyester recyclé post-consommation FR
25% Polyester FR (FR à l'intérieur de la fibre)
Poids: 335 gr/m²
Martindale 60.000 cycles
Ignifuge classe 1



675 - Grigio chiaro
Light grey | Gris clair



677 - Avorio polvere
Powder ivory | Ivoire poudre



679 - Salvia
Sage | Saugé



681 - Acquamarina
Acquamarine | Aigue-marine



683 - Senape
Mustard | Moutarde



676 - Antracite
Anthracite | Anthracite



678 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



680 - Fieno
Hay | Foin



682 - Avio
Navy blue | Bleu avio



684 - Cipria
Powder pink | Rose poudre



685 - Vinaccio
Wine red | Rouge vin

Cat. F

TAYLOR F.R. by Flukso



100% Poliestere
Peso: 330 gr/m²
Martindale 60.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester
Weight: 330 gr/m²
Martindale 60.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester
Poids: 330 gr/m²
Martindale 60.000 cycles
Ignifuge classe 1



689 - Marna
Marl | Mame



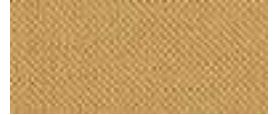
693 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



695 - Oliva
Olive | Olive



697 - Avio
Navy blue | Bleu avio



699 - Ocra
Ocher | Ocre



690 - Grigio scuro
Dark grey | Gris foncé



694 - Tabacco
Tobacco | Tabac



696 - Petrolio
Petroleum | Pétrole



698 - Blu notte
Night blue | Bleu nuit



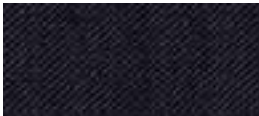
700 - Mattone
Brick red | Rouge brique



691 - Grafite
Graphite | Graphite



701 - Prugna
Plum | Prune



692 - Nero
Black | Noir



702 - Rosso
Red | Rouge



703 - Vinaccio
Wine red | Rouge vin

Cat. G

GO CHECK by Gabriel



100% Trevira CS
Peso: 310 gr/m²
Martindale 80.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Trevira CS
Weight: 310 gr/m²
Martindale 80.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Trevira CS
Poids: 310 gr/m²
Martindale 80.000 cycles
Ignifuge classe 1



736 - Grigio
Grey | Gris



738 - Beige
Beige | Beige



741 - Verde
Green | Vert



744 - Azzurro
Azure | Azur



748 - Giallo
Yellow | Jaune



737 - Nero
Black | Noir



739 - Fango
Mud | Boue



742 - Prato
Lawn | Pelouse



745 - Turchese
Turquoise | Turquoise



749 - Arancio
Orange | Orange



740 - Cacao
Cocoa | Cacao



743 - Bottiglia
Bottle | Bouteille



746 - Mare
Sea | Mer



750 - Pesca
Peach | Pêche



747 - Blu
Blue | Bleu



751 - Rosso
Red | Rouge



752 - Amaranto
Amaranth | Amarante

Cat. G

RUNNER by Gabriel



100% Poliestere
Peso: 319 gr/m²
Martindale 70.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester
Weight: 319 gr/m²
Martindale 70.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester
Poids: 319 gr/m²
Martindale 70.000 cycles
Ignifuge classe 1



757 - Bianco
White | Blanc



761 - Beige
Beige | Beige



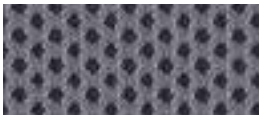
763 - Verde
Green | Vert



765 - Turchese
Turquoise | Turquoise



767 - Arancio
Orange | Orange



758 - Acciaio
Steel | Acier



762 - Marrone
Brown | Marron



764 - Prato
Lawn | Pelouse



766 - Mare
Sea | Mer



768 - Rosso
Red | Rouge



759 - Grafite
Graphite | Graphite



760 - Nero
Black | Noir

Cat. I

CRISP by Gabriel **NEW**



93% Lana Nuova Zelanda
7% Poliammide
Peso: 328 gr/m²
Martindale 200.000 cicli
Ignifugo classe 1

93% New Zeland Wool
7% Polyamide
Peso: 328 gr/m²
Martindale 200.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

93% Laine de Nouvelle-Zélande
7% Polyamide
Peso: 328 gr/m²
Martindale 200.000 cycles
Ignifuge classe 1



841 - Grigio chiaro
Light grey | Gris clair



843 - Avorio polvere
Powder ivory | Ivoire poudre



845 - Limo
Silt green | Vert bave



847 - Acquamarina
Acquamarine | Algue-marine



849 - Senape
Mustard | Moutarde



842 - Antracite
Anthracite | Anthracite



844 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle



846 - Salvia
Sage | Sauge



848 - Avio
Navy blue | Bleu avio



850 - Cipria
Powder pink | Rose poudre



851 - Vinaccio
Wine red | Rouge vin

Cat. H

PELLE



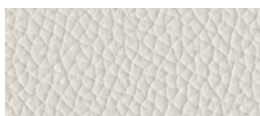
100% Pelle bovina, smerigliata e stampata.
Spessore 0,8 – 1,0 mm.
Superficie media 3,8 – 4,0 m².
La rifinitura è all'acqua con resine e pigmenti, mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco.

100% Cowhide, sanded and printed
Thickness 0.8 – 1.0 mm.
Average size of each hide is around 3.8 – 4.0 sqm.
Finished using water based system.
This product has a pigmented and protective top coat, and a soft handle with silky matt finish.

100% Cuir de bovins, poncé et imprimé.
Épaisseur: 0,8 – 1,0 mm.
Superficie moyenne: 3,8 – 4,0 m².
Pigmentation à l'eau avec application d'une résine que donne un touché très souple et ciré. Aspect: opaque.



773 - Bianco
White | Blanc



777 - Latte
Milk | Lait



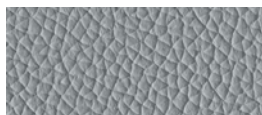
781 - Lime
Lime | Lime



784 - Piombo
Lead | Plomb



787 - Ananas
Pineapple | Ananas



774 - Acqua
Water | Eau



778 - Pietra
Stone | Pierre



782 - Muschio
Moss green | Vert mousse



785 - Blu notte
Night blue | Bleu nuit



788 - Arancio
Orange | Orange



775 - Ardesia
Slate | Ardoise



779 - Fango
Mud | Boue



783 - Verdone
Dark green | Vert foncé



786 - Oceano
Ocean | Océan



789 - Rosso
Red | Rouge



776 - Nero
Black | Noir



780 - Testa di moro
Dark brown | Marron foncé



790 - Granata
Garnet | Grenat



La pelle è un prodotto naturale, soggetto a leggere variazioni di struttura e colore. Eventuali piccoli segni o cicatrici confermano l'originalità del prodotto.

Leather is a natural product, it may therefore vary in colour and structure. Possible natural marks or scars confirm that leather is pure.

Le cuir est un produit naturel, sujet à de légères variations de structure et de couleur. La présence éventuelle de petites marques ou cicatrices confirment l'originalité du produit.

R1

solo per schienale
for backrest only
seulement pour dossier

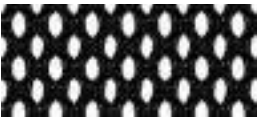
SISTEMA Rete
CAST Rete
PRIMA Rete
F03 Rete



301 - Bianco
White | Blanc



302 - Grigio
Grey | Gris



303 - Nero
Black | Noir

Rete ROUND

100% Poliestere
Peso: 510 gr/m²
Martindale 60.000 cicl

100% Polyester
Weight: 510 gr/m²
Martindale 60.000 turns

100% Polyester
Poids: 510 gr/m²
Martindale 60.000 cycles



308 - Verde
Green | Vert



305 - Bluette
Bluette | Bluette



306 - Arancio
Orange | Orange



307 - Rosso
Red | Rouge

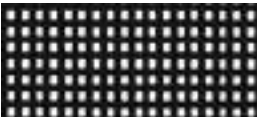
R2

solo per schienale
for backrest only
seulement pour dossier

HELLO Rete
CIAK Rete



310 - Bianco
White | Blanc



312 - Nero
Black | Noir

Rete BREAK

70% PVC - 30% Poliestere
Peso: 560 gr/m²
Martindale 100.000 cicli

70% PVC - 30% Polyester
Weight: 560 gr/m²
Martindale 100.000 turns

70% PVC - 30% Polyester
Poids: 560 gr/m²
Martindale 100.000 cycles



311 - Verde
Green | Vert

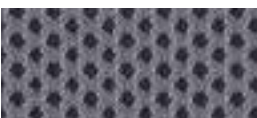
R3

solo per schienale
for backrest only
seulement pour dossier

OSCAR Rete



757 - Bianco
White | Blanc



758 - Acciaio
Steel | Acier



759 - Grafite
Graphite | Graphite

Rete GABRIEL

100% Poliestere
Peso: 319 gr/m²
Martindale 70.000 cicli
Ignifugo classe 1

100% Polyester
Weight: 319 gr/m²
Martindale 70.000 turns
Fire-retardant class 1 (one)

100% Polyester
Poids: 319 gr/m²
Martindale 70.000 cycles
Ignifuge classe 1



763 - Verde
Green | Vert



765 - Turchese
Turquoise | Turquoise



768 - Rosso
Red | Rouge

COLORI TECNOPOLIMERI

TECHNOPOLYMER COLOURS | COULEURS DES TECNOPOLYMERES

T1_Tecnopolimeri

MOD. F01

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



912 - Bianco
White | Blanc
(RAL 9003)



913 - Rosso
Red | Rouge
(RAL 3000)



940 - Verde
Green | Vert
(PANTONE 7495EC)



950 - Nero
Black | Noir

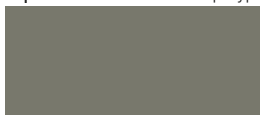
T2_Tecnopolimeri

MOD. F02

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



916 - Avorio
Ivory | Ivoire
(RAL 1013)



917 - Tortora
Grey beige | Gris tourterelle
(RAL 7003)

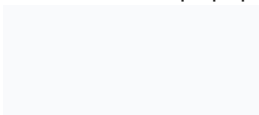


918 - Giallo
Yellow | Jaune
(RAL 1012)

T3_Tecnopolimeri

MOD. F03

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



912 - Bianco
White | Blanc
(RAL 9003)

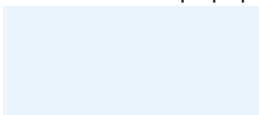


950 - Nero
Black | Noir

T4_Tecnopolimeri

MOD. F04

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



911 - Bianco
White | Blanc



915 - Petrolio
Petroleum | Pétrole



919 - Arancio
Orange | Orange



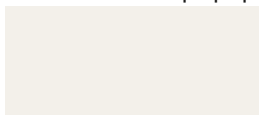
950 - Nero
Black | Noir

T5_Tecnopolimeri

MOD. VEDETTE

NEW

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



909 - Bianco
White | Blanc



941 - Verde
Green | Vert



955 - Antracite
Anthracite | Anthracite



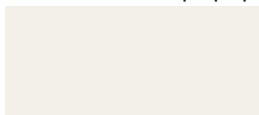
960 - Cipria
Powder pink | Rose Poudre

T6_Tecnopolimeri

MOD. PROVINO

NEW

Sedili e schienali in polipropilene | Seats and backrest in polypropylene | Assise et dossier en polypropylene



909 - Bianco
White | Blanc



914 - Rosso
Red | Rouge



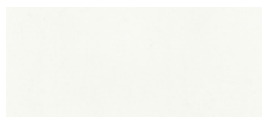
950 - Nero
Black | Noir

FINITURE PIANI DI LAVORO 3D-FOIL

3D-FOIL WORKTOPS FINISHES | FINITIONS PLATEAUX DE TRAVAIL EN 3D-FOIL







MOD. FLAGS

Piani | Top | Plateaux



69 - Bianco br.

Br. White | Blanco br.

	RACCOMANDAZIONI GENERALI	GENERAL INFORMATION	INFORMATIONS GÉNÉRALES
	Non esporre la seduta alla luce solare diretta e tenerla almeno 30 cm da qualsiasi fonte di calore; in caso contrario, la pelle può asciugare e indurire.	Do not expose the seating to direct sunlight and keep it at least 30 cm from any heat source; otherwise, the skin can dry and harden.	Ne pas exposer à la lumière directe du soleil et la garder à au moins 30 cm de toute source de chaleur ; sinon, la peau peut sécher et durcir.
	Non sedersi con accessori abrasivi, oggetti appuntiti in tasca o nella giacca (chiavi, bottoni, cerniere, ecc) che possono danneggiare il tessuto. Questo consentirà di evitare lo sfilacciamento e l'usura prematura della tappezzeria.	Do not sit with abrasive accessories, sharp objects in your pocket or jacket (keys, buttons, zippers, etc.) that may damage the fabric. This will prevent fraying and premature wear of the upholstery.	Ne vous asseyez pas avec des accessoires abrasifs, des objets pointus dans votre poche ou votre veste (clés, boutons, fermetures à glissière, etc.) qui pourraient endommager le tissu. Cela empêchera l'effilochage et l'usure prématurée de la tapisserie.
	I tessuti possono sbiadire. Può accadere che in determinate circostanze, vestiti colorati o jeans possano macchiare la tappezzeria. Inoltre, i colori chiari dei tessuti e delle pelli sono più suscettibili a sporcarsi.	Fabrics can fade. It may happen that under certain circumstances, colored clothes or jeans may stain the upholstery. Furthermore, the light colors of the fabrics and leathers are more susceptible to getting dirty.	Les tissus peuvent s'estomper. Il peut arriver que dans certaines circonstances, des vêtements colorés ou des jeans peuvent tacher la tapisserie. De plus, les couleurs claires des tissus et des cuirs sont plus susceptibles de se salir.
	Prima di pulire le macchie cercare, per quanto possibile, di eseguire un test su una zona nascosta.	Before cleaning stains, try, as far as possible, to perform a test on a hidden area.	Avant de nettoyer les taches, essayez, autant que possible, d'effectuer un test sur une zone cachée.
	Si noti il tipo di tappezzeria di ogni prodotto. Il trattamento per la pulizia non sarà lo stesso se il rivestimento è di lana, pelle, poliestere o qualsiasi altro tipo. Scegliere il tessuto in modo appropriato a seconda della zona in cui si trova la sedia e le condizioni meteorologiche del luogo.	Note the type of upholstery of each product. The cleaning treatment will not be the same if the covering is made of wool, leather, polyester or any other kind. Choose the fabric appropriately depending on the area where the chair is located and the weather conditions of the place.	Notez le type de rembourrage de chaque produit. Le traitement de nettoyage ne sera pas le même si le revêtement est en laine, cuir, polyester ou autre. Choisissez le tissu de manière appropriée en fonction de la zone où se trouve la chaise et le climat local.
	Scegliere le ruote corrette per il tipo di pavimento su cui si utilizzerà la sedia. Ruote rigide su tappeti o moquette (TIPO H) Ruote morbide su suoli duri: marmo, piastrelle,...etc. Le ruote devono essere pulite di tanto in tanto con una garza per rimuovere la lanugine e polvere.	Choose the correct wheels for the type of floor on which the chair will be used. Rigid wheels on carpets or rugs (TYPE H) Soft wheels on hard ground: marble, tiles, ... etc. Wheels should be cleaned from time to time with gauze to remove fluff and dust.	Choisissez les bonnes roues pour le type de plancher sur lequel la chaise sera utilisée. Roues rigides sur tapis ou tapis (TYPE H) Roues souples sur sol dur : marbre, carreaux, ... etc. Les roues doivent être nettoyées de temps en temps avec de la gaze pour enlever les peluches et la poussière.

UTILIZZO

Questo prodotto è progettato esclusivamente per un uso interno. La seduta deve essere utilizzata in modo conforme allo scopo per cui è stata progettata (sedia girevole per ufficio) e nel rispetto del principio di diligenza. L'utilizzo improprio (es. salire in piedi sul sedile) potrebbe causare instabilità, rovesciamento e/o gravi danni a cose o persone. Non apportare alla seduta modifiche tali da compromettere la stabilità della struttura; l'eventuale sostituzione o riparazione della colonna a gas deve essere eseguita da personale addestrato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Seguendo regolarmente le seguenti istruzioni di pulizia e manutenzione, le caratteristiche dei materiali e dei prodotti verranno mantenute più a lungo nel tempo.

Come regola generale, si consiglia di utilizzare prodotti di pulizia che non danneggiano l'ambiente. Seguire le istruzioni del fabbricante dei prodotti per la pulizia.

TESSUTI

POLI - CREPE - TREVI - STRETCH - MELANGE - LANA - CRISP

Per una normale pulizia usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

TAYLOR F.R.

Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

Rimuovere tempestivamente residui di cibo ed eventuali macchie di olio, latte e bevande. Tamponare tempestivamente con carta assorbente e spazzolare delicatamente con acqua e sapone neutro o soluzioni d'acqua ed alcol al 20%.

AVVERTENZE GENERALI

I rimedi indicati risultano efficaci nel 90% dei casi. La mancanza di tempestività nell'azione rende la pulizia meno efficace, con conseguente permanenza di aloni.

GO CHECK - CHILI

Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare. Rimuovere tempestivamente residui di cibo ed eventuali macchie di olio, latte e bevande. Tamponare tempestivamente con carta assorbente e pulire delicatamente con acqua e sapone neutro utilizzando un panno di cotone bianco pulito.

USE

This product is for indoor use only. The chair must be used in compliance with the aim for which it has been projected (office swivel chair) and with diligence. Improper use (e.g. climbing the chair with feet) may cause instability, falling down and/or serious injury to persons and objects. Do not modify the chair in a way that could compromise its stability. Gas column substitution or repair must be performed by trained staff only.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly following maintenance and cleaning instructions, the characteristics of materials and products will last longer.

As a general rule, we recommend using cleaning products that do not harm the environment.

Follow the manufacturer's instructions for cleaning products.

FABRICS

POLI - CREPE - TREVI - STRETCH - MELANGE - LANA - CRISP

For normal maintenance and cleaning, use the vacuum cleaner with smooth spout regularly, don't brush.

TAYLOR F.R.

Use the smooth spout vacuum cleaner regularly without brushing.

Immediately remove food residues and any oil, milk and drink stains. Dab quickly with absorbent paper and brush gently with water and neutral soap or 20% water and alcohol solution.

GENERAL WARNINGS

The remedies indicated are effective in 90% of cases. The lack of timeliness in the action makes the cleaning less effective, resulting in the permanence of halos.

GO CHECK - CHILI

Use the smooth spout vacuum cleaner regularly without brushing. Immediately remove food residues and any oil, milk and drink stains. Dab quickly with absorbent paper and wipe gently with water and neutral soap using a clean white cotton cloth.

UTILISATION

Ce produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. La chaise doit être utilisée conformément au besoin pour lequel elle a été choisie (chaise de bureau pivotante). Une mauvaise utilisation (par exemple, monter sur la chaise) peut provoquer une instabilité, une chute et / ou des blessures graves aux personnes et abimer le mobilier. Ne pas modifier la chaise d'une manière qui pourrait compromettre sa stabilité. La substitution ou la réparation de la colonne de gaz doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

En suivant régulièrement les instructions de nettoyage et d'entretien suivantes, les caractéristiques des matériaux et des produits seront maintenus plus longtemps dans le temps.

Nous recommandons d'utiliser des produits de nettoyage qui ne nuisent pas à l'environnement. Suivez les instructions du fabricant pour les produits de nettoyage.

TISSUS

POLI - CREPE - TREVI - STRETCH - MELANGE - LANA - CRISP

Utiliser régulièrement l'aspirateur vacuum, ne pas broser.

TAYLOR F.R.

Utiliser régulièrement l'aspirateur à bec, sans broser. Enlever ponctuellement les miettes

ou les éventuelles taches de gras, de lait ou de boissons. Tamponner délicatement avec un papier absorbant et broser doucement avec de l'eau et un savon neutre ou une solution alcoolique à 20%.

INSTRUCTIONS**GENERALES**

Les solutions indiquées sont efficaces dans 90% des cas. La manque de régularité dans les interventions rend le nettoyage moins efficace avec des risques d'auroles.

GO CHECK - CHILI

Utiliser régulièrement l'aspirateur à bec, sans broser. Enlever ponctuellement les miettes ou les éventuelles taches de gras, de lait ou de boissons. Tamponner délicatement avec un papier absorbant et broser doucement avec de l'eau et un savon neutre en utilisant un chiffon en coton blanc propre.

IT**RETE ROUND - RETE BREAK - RUNNER**

Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare. Rimuovere tempestivamente residui di cibo e eventuali macchie di olio, latte e bevande. Tamponare tempestivamente con carta assorbente e pulire delicatamente con acqua e sapone neutro utilizzando un panno di cotone bianco pulito.

ECOPELLE - CRAZY

Assorbire immediatamente la macchia con carta assorbente, quindi pulire con panno umido e sapone neutro. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi verso il centro della macchia. Ripetere l'operazione se necessario. Assolutamente da evitare l'uso di prodotti contenenti qualsiasi tipo di solventi, alcool, candeggine, detersivi chimici e spray per lucidare.

VERA PELLE

Eventuali imperfezioni, graffi e cicatrici presenti nella pelle non devono essere considerati difetti, ma pregi e caratteristiche di garanzia e autenticità della vera pelle. Leggere differenze di colore tra una partita e l'altra sono da considerarsi normali. Per una normale pulizia spolverare con un panno bianco morbido e asciutto. Eventuali macchie si possono rimuovere usando un panno bianco inumidito con acqua e sapone neutro. Dopo aver pulito accuratamente, passate poi un panno umido bagnato solo in acqua, così da eliminare ogni residuo di detersivo. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi verso il centro della macchia. Non asciugare alla luce del sole o con phon.

METALLO (ACCIAIO O ALLUMINIO)

Utilizzare regolarmente un panno morbido e pulito imbevuto in una soluzione composta di acqua e sapone neutro. Non utilizzare solventi o acidi. Asciugare con un panno di cotone asciutto. L'alluminio lucido subisce un naturale processo di ossidazione, eventuali macchie possono essere rimosse usando una cera morbida adatta ai metalli.

MATERIALE PLASTICO

Per una normale pulizia utilizzare un panno morbido e pulito imbevuto in una soluzione composta di acqua e sapone neutro. Asciugare con panno di cotone. Evitare assolutamente utilizzo di solventi.

SUPERFICI IN MELAMINICO/ LAMINATO / VERNICIATO / 3D-FOIL

- Per la pulizia ordinaria di questo tipo di superfici, è consigliabile usare un panno morbido inumidito con acqua.
- Per pulizia più incisiva (limitatamente alle sole superfici in MELAMINICO E LAMINATO) può essere usato detersivo neutro, non abrasivo, eventuale sostituito da alcool, diluito in acqua secondo la proporzione: 20% detersivo neutro o alcool, 80% acqua.
- Asciugare subito le parti bagnate usando solo panni morbidi.
- Per i piani di lavoro fare attenzione a rimuovere subito le macchie di inchiostro, caffè, limone o qualsiasi altra sostanza che possa risultare aggressiva, per evitare che penetrino in profondità danneggiando le superfici.
- Si raccomanda di non usare mai prodotti abrasivi, oppure contenenti cloro, acetone, candeggina, detersivi acidi, poiché altamente corrosivi.
- Evitare il contatto prolungato con acqua o con fonti di elevata umidità.

SUPERFICI IN VETRO

Per la pulizia ordinaria utilizzare un panno morbido ed un normale detersivo specifico per il vetro (basico o neutro), oppure un panno in microfibra imbevuto di acqua e aceto bianco. Asciugare con pelle di camoscio. Evitare l'utilizzo di alcool, acidi e in particolare dell'acido fluoridrico. Evitare l'uso di pagliette metalliche che possono graffiare la superficie.

CICLO FINE DI VITA DEL PRODOTTO

- I materiali, alla fine del loro ciclo di vita, non vanno dispersi nell'ambiente, bensì conferiti alle strutture autorizzate per essere smaltiti.

EN**RETE ROUND - RETE BREAK - RETE RUNNER**

Use the smooth spout vacuum cleaner regularly without brushing. Immediately remove food residues and any oil, milk and drink stains. Dab quickly with absorbent paper and wipe gently with water and neutral soap using a clean white cotton cloth.

ECOPELLE - CRAZY

Immediately absorb the stain with absorbent paper, then wipe with a damp cloth and neutral soap. Dry immediately after treatment. Do not rub, but dab gently from the edges towards the center of the stain. Repeat the operation if necessary. Absolutely avoid the use of products containing any type of solvents, bleaches, alcohol, chemical detergents and polishing sprays.

PELLE (Real leather)

Possible leather scratches and marks are not to be considered imperfections but a guarantee of its quality and authenticity. Slight differences between dyeing lots are considered normal. For a normal cleaning, sprinkle with a soft, dry white cloth. Any stains can be removed using a white cloth dampened with water and neutral soap. After cleaning carefully, pass a damp cloth soaked in water, so as to remove any residue of detergent. Dry immediately after treatment. Do not rub, but dab gently from the edges towards the center of the stain. Do not dry in direct sunlight or with hair dryer.

METALS (STEEL OR ALUMINIUM)

To preserve the brilliant Chrome finish, regularly wipe with a soft clean cloth using only mild soap and water. Do not use solvents or acids. Dry with a dry cotton cloth. Polished aluminium undergoes a natural oxidation process, any stains can be removed using a soft wax suitable for metals.

PLASTIC MATERIAL

For normal maintenance and cleaning use a soft clean cloth with water and neutral soap. Dry with a cotton cloth. Avoid using solvents.

MELAMINE, LAMINATE, PAINTED, 3D-FOIL PLANE SURFACES

- A soft moist cloth with water is recommended for the ordinary cleaning of this kind of surfaces
- For a deeper cleaning (only for melamine and laminate surfaces) it is advisable to use neutral, non-abrasive detergent, possibly replaced by alcohol diluted with water in the ratio: 20% of neutral detergent or alcohol and 80% of water.
- Immediately wipe the wet parts by using soft cloths only
- As to working tops, take care to immediately remove the ink blots, coffee, lemon or any other aggressive substance in order to prevent them from penetrating deeply and damaging the surfaces.
- Never use abrasive products or products containing chlorine, acetone, bleach, acid detergents, because of their high corrosiveness.
- Avoid contact with water or with highly moistened sources for an extended time.

FLAT SURFACES IN GLASS

For routine cleaning, use a soft cloth and a normal cleaning agent for glass (basic or neutral), or a microfibre cloth soaked in water and white vinegar. Dry with chamomile leather. Avoid the use of alcohol, acids and in particular of the hydrofluoric acid. Do not use steel wool pads that can scratch the surface.

PHASING OUT AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

- At the end of their life cycle, the materials must not be left lying around in nature but consigned to the authorised disposal centres.

FR**RETE ROUND - RETE BREAK - RETE RUNNER**

Utiliser régulièrement l'aspirateur à bec, sans brosser. Enlever ponctuellement les miettes ou les éventuelles taches de gras, de lait ou de boissons. Tamponner délicatement avec un papier absorbant et brosser doucement avec de l'eau et un savon neutre en utilisant un chiffon en coton blanc propre.

ECOPELLE - CRAZY

Epongez immédiatement la tache avec du papier absorbant, puis essuyez avec un chiffon humide et un savon neutre. Sécher immédiatement après le traitement. Ne pas frotter, mais tamponner délicatement des bords vers le centre de la tache. Répétez l'opération si nécessaire. Éviter absolument l'utilisation de produits contenant tout type de solvants, alcool, agents de blanchiment, détergents chimiques et sprays de polissage.

PELLE (Vrai cuir)

Les éventuelles imperfections, égratignures ou cicatrices présentes dans le cuir ne sont pas des défauts, mais des marques naturelles, une garantie de l'authenticité du vrai cuir. Observer une différence de couleur entre un lot et un autre doit être considéré comme normal. Saupoudrer avec un chiffon blanc doux et sec pour un nettoyage normal. Les taches peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon blanc imbibé d'eau et de savon neutre. Après un nettoyage soigneux, passez un chiffon humide imbibé d'eau afin d'éliminer tout résidu de détergent. Sécher immédiatement après le traitement. Ne pas frotter, mais tamponner délicatement des bords vers le centre de la tache. Ne pas sécher à la lumière directe du soleil ou avec un sèche-cheveux.

METAL (ACIER OU ALUMINIUM)

Utilisez régulièrement un chiffon doux et propre imbibé d'une solution composée d'eau et de savon neutre. N'utilisez pas de solvants ou d'acides. Sécher avec un chiffon de coton sec. L'aluminium poli subit un processus d'oxydation naturel, toutes les taches peuvent être éliminées en utilisant une cire molle appropriée pour les métaux.

MATIÈRE PLASTIQUE

Pour un nettoyage normal, utiliser un chiffon doux et propre imbibé d'une solution composée d'eau et de savon neutre. Sécher avec un chiffon de coton. Évitez d'utiliser des solvants.

PLATEAUX EN MELAMINE/STRATIFIE /VERNI/ 3D-FOIL

Pour le nettoyage ordinaire de ce type de surfaces, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux imbibé d'eau.

- Pour un nettoyage plus en profondeur (uniquement des surfaces en MELAMINE ET STRATIFIE), il est permis d'utiliser un détergent neutre, non abrasif, éventuellement remplacé par de l'alcool, dilué dans l'eau selon la proportion : 20% détergent neutre ou alcool, 80% eau.
- Essuyer immédiatement les parties mouillées en n'utilisant que des chiffons souples.
- Pour les plans de travail, faire attention à enlever immédiatement les taches d'encre, café, agrumes ou de toute autre substance qui pourrait être agressive, pour éviter qu'elle ne pénètre en profondeur et endommage les revêtements.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs, ou contenant du chlore, acétone, lessive, détergents acides étant donnée leur haute corrosivité.
- Éviter le contact prolongé avec de l'eau ou des sources de forte humidité.

PLATEAUX EN VERRE

Pour le nettoyage de routine, utilisez un chiffon doux et un détergent normal, spécifique pour verre (basique ou neutre), ou un chiffon microfibre imbibé d'eau et de vinaigre blanc. Sécher avec une peau de chamois. Éviter l'utilisation de alcool, acides et en particulier de l'acide fluorhydrique. Ne pas utiliser de tampons de laine d'acier qui peuvent rayer la surface.

CYCLE DE FIN DE VIE DU PRODUIT

- En fin de vie ne pas jeter le produit, confier son enlèvement à une entreprise de recyclage.

